

1591/14  
НАЧАЛЬНИКУ ПОЛЬСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
Господину ПИЛСУДСКОМУ.



б. Минской Губернской Земской Управы

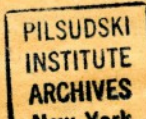
ДОКЛАДНАЯ ЗАПИСКА.

В воззвании к жителям б. Великого Княжества Литовского от 22 апреля 1919 г. Вы великодушно обещали нашему Краю, угнетенному русским, немецким и большевистским правительствам, вольность и свободу, возможность разрешения всех наших внутренних, национальных и религиозных вопросов без какого-либо насилия или давления со стороны Польши, поддержку творческой работе в Крае и полную свободу самоопределения.

Местное население в праве было ожидать, что польская местная власть, являясь представителями родственной белоруссам славянской оккупации, выполнит Вашу волю и, по крайней мере, будет уважать наши законы. Соблюдение местных законов вменяется в обязанность оккупантам и на основании 43 статьи Гаагской Конвенции. Гаагская Конвенция внесена в Собрание узаконений и распоряжений Правительства, опубликована через Сенат и должна быть толкуема, как и остальные законы.

Между тем Польское гражданское управление Минскою губернией издало ряд распоряжений, нарушающих существующие в Крае законы и самые жизненные интересы белорусского народа.

1/ Согласно закона Временного Правительства князя Льва от 9 июня 1917 года, Минская Губернская Земская Управа, в момент ухода советских войск из Минска, разогнанная раньше большевиками, возстановила свою деятельность и приняла меры к возстановлению уездных и волостных земств, разогнанных большевиками, дабы спасти от разграбления земское имущество и поскорее наладить земскую хозяйственную работу. Польское Гражданское Управление Минским Краем не только не способствовало возстановлению выборного органа местного самоуправления, но приняло все меры к тому, чтобы заменить их административными органами. Не разрешен был заместителю Минского Городского Головы С. Ф. Ковалику созыв Городской Думы и возстановление деятельности Пренней Городской Управы; запрещено было также Губернской Земской Управе возстанавливать деятельность волостных и уездных земств. Наконец был издан от имени Заместителя Генерального Комиссара Восточных Земель на Минский Округ от 13 августа



725  
518

1919 года за № I, <sup>приказ</sup> которым учреждаются в волостях - должности войтов/старшин/, в селах и деревнях - сельтусов/старост/. Все эти лица назначаются уездным комиссаром. Таким образом вместо земских органов, избранных на основании законов Временного Русского Правительства от 17 июня 1918 года путем всеобщего избирательного права, учреждены должности чиновников по назначению, и, таким образом, нарушен закон ~~.....~~, по которому народные органы самоуправления сохраняют свои полномочия до новых выборов и участвуют в производстве новых выборов. Самая свобода демократических выборов имела бы больше гарантии, когда бы новые выборы производились при содействии всенародно избранных демократических органов, а не назначенных оккупационной властью административных чиновников.

2/ Местные власти все свои приказы издают на еврейском, польском и белорусском языке. Невыполнение этих приказов грозит населению очень серьезными наказаниями, между тем подавляющее большинство населения Минской губ. - белоруссы знакомы только с русским литературным языком; белорусский же литературный язык, являющийся наречьем обще-русского языка, лишь отчасти знаком даже интеллигентному классу Белоруссии, что утверждает не только Минская Губернская Земская Управа, но и Минский Педагогический Институт в прилагаемой при сем записке.

Минская Губернская Земская Управа просила Заместителя Генерального Комиссара распорядиться о печатании всех приказов и на русском языке. Местная власть не только не уважила просьбы Управы, но издало новое распоряжение от 13 августа 1919 г. /приказ № I, § 4/, которым на публичных собраниях разрешается говорить только на местных языках; русский же язык, наиболее знакомый белорусскому населению, совершенно не упоминается, хотя, по статистическим данным 1897 г., число белоруссов в Минской губ. равняется 77,4 %, евреев - 15,8 %, великоруссов - 3,8 % и поляков - 2,9 %. Таким образом нарушается одно из самых законных и элементарных гражданских прав народа - свобода говорить на своем родном языке. Указания представителей польских кругов, что об изгнании из обращения в Минской губ. русского литературного языка, ходатайствуют представители Белорусского Национального Комитета или Белорусской Рады, если бы и соответствовало действительности, не должны быть уважены, ибо:

1/ законнейшим представителем всего населения губернии является не случайная собрание, никем не уполномоченное, 20-30 граждан-белоруссов "Национальный Белорусский Комитет", представляющий интересы Белоруссии <sup>может быть</sup> в ~~предельном~~ для <sup>властей</sup> смысле, а всенародно избранный орган, каким было Демократическое земство;

2/ если бы и было два равноправных течения в вопросе о белорусском или <sup>русск</sup> языке, то этот вопрос должен быть разрешен законнейшим демократическим представительством белорусского населения, а не оккупационным польской властью, дабы такое отношение польской власти не могло быть названо насилием над коренным белорусским населением Края.

3/ Наконец, распоряжением Заместителя Народного Комиссара на Минский округ от 25 августа 1919 г. за № 952 ликвидирована деятельность Минской Демократической Губернской Земской Управы, которая существовала даже при немецкой оккупации; <sup>без выборов</sup> ~~Удана~~ с председателем Управы, исключая одного члена, были на другой же день отстранены от сдачи дел, несмотря на протесты Управы, на указания ее о необходимости <sup>таких</sup> в составлении хотя бы соответствующих приемо-сдаточных актов.

4/ Согласно 43 статьи Гаагской Конвенции, оккупант обязан принять все зависящие от него меры к тому, чтобы насколько возможно, возстановить и обезпечить общественный порядок и общественную жизнь, уважая существующие законы. В нарушение этой статьи Польской Властью распущены все органы земского самоуправления, которые ведали делом народного здоровья и народного образования, и ныне все земские училища находятся без всякого попечения; учителя не получают содержания, а хозяева - платы за наемные школьные помещения. Школьное дело, являющееся таким необходимым и законным для населения, созданное долгими годами на скромные народные средства, поддержанное даже большевистскими властями, ныне, когда уже время приступить к обучению, разрушается. Весь Край, как-бы умышленно, ввергается в темноту и невежество, чего никак не ждало население от возрожденной Польской Республики, обещающей всем свободу и испытавшей в своей собственной судьбе несправедливости и гонения на польский язык и на польское школьное дело.

Ввиду вышеизложенного, Минская Губернская Земская Управа, являющаяся законным представителем двухмиллионного населения губернии, как избранная на основании всеобщего избирательного права, просит Вас отменить все вышепоименованные незаконные распоряжения местных Польских властей, как противоречащие постановлениям Гаагской конвенции. Вслед-

отказа Губернской Земской Управе со стороны местных Пожарских Властей  
в разрешении на въезд в Варшаву с целью личного доклада и обжалова-  
ния незаконных деяний Властей, пересылается настоящая докладная  
записка.

Минск. " 18 " Сентября  
1919 года.

В. Председателю Минской  
Губернской Земской Управы  
И. П. Аршивин

Б. Усерн Урала

Д. Вацужин

MACIERNA ETWODNIWO WOJSK POLSKICH  
ADJUTANTURA GENERALNA  
WARSZAWA

L. Dz. 1591/32 dnia 30/IX 1919 r.  
1. załącz. Wydział.

В ответ на запрос Минской Губернской Земской Управы от 25-го августа 1919 года за № 62, Коллегия специалистов-филологов Минского Педагогического Института, имеет сообщить следующее:

1) Вести преподавание на белорусском языке в настоящее время возможно лишь в начальных училищах и то лишь в случае, если родители учащихся этого пожелают. Продолжить обучение на белорусском языке в средних учебных заведениях крайне затруднительно, так как: а) этот язык знает лишь, как разговорный - простой белорусский народ, интеллигентному классу он лишь отчасти знаком, в) как простонародный язык, он лишен научной терминологии и пока не приспособлен к выражению отвлеченных и научных понятий, г) нет на нем и учебников для средних учебных заведений, да и существующие попытки для низшей школы ничего выдающегося не представляют, д) нет, наконец, подготовленных учителей.

2) Белорусский язык есть наречие общерусского языка, первые зародыши которого по памятникам зап.-русского языка можно проследить, начиная с XIII в.; почти все его черты на общерусской основе уже существовали в XV в. В XVII в. из литературного употребления он был вытеснен языком польским и сохранился только в устном употреблении у простого народа. Новой литературной обработке он подвергся в XIX и XX веках, но пока еще не достиг полного совершенства, чтобы быть способным выражать интересы народа - умственные, нравственные и политические. При дальнейшем развитии и обработке, при содействии русского литературного языка, он может достигнуть усовершенствования и в указанных отношениях и станет литературным языком Западной Руси.

3) Наиболее знаком населению Белорусского Края русский литературный язык. Его распространила общая русская основа с народным белорусским языком, поддержала школа, церковь, общая воинская повинность, суд, отхожие промыслы и общение с интеллигенцией.

4) Естественно, что русский литературный язык и наиболее близок белорусскому населению Края, составляющему 90% всех жителей. Этот язык хорошо знаком и другим обитателям Белоруссии. -

*Член Президиума Института*

*А. Николаев*

